



► (1) Caractéristiques ERP ♦ ErP specifications

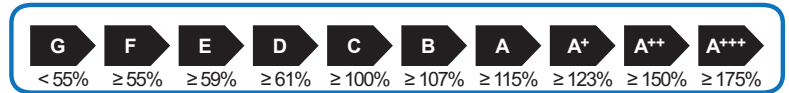
(2)	Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name : Atlantic / HYBRELLIA ...			5 - 24		6 - 24		8 – 24		11 – 24	
(3)(5)	Référence France (avec appoint) ♦ France Code			524916		524917		524918		524919	
(7)	Applications chauffage ♦ Heating applications			35°C	55°C	35°C	55°C	35°C	55°C	35°C	55°C
(8)	Pompe à chaleur air/eau ♦ Air/water heat pump			(52) Oui ♦ Yes							
(9)	Équipée d'un dispositif de chauffage d'appoint ♦ Equipped with a backup heater			(52) Oui ♦ Yes							
(10)	Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur ♦ Heat pump combination heating appliance			(52) Oui ♦ Yes							
(11)	Climat moyen - Chauffage des locaux ♦ Average climate - Space heating										
(12)	Classe énergétique (produit) ♦ Energy class (product)	-	-	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++
(13)	Classe énergétique (package) ♦ Energy class (package)	-	-	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++
(14)	Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P _{rated}	kW	5	4	6	6	9	9	10	10
(15)	Efficacité énergétique nominale ♦ Rated energy efficiency	η _s	%	183	132	187	140	191	140	193	141
(16)	Efficacité énergétique nominale avec sonde extérieure ⁽¹⁾ ♦ Rated energy efficiency with outside sensor	η _s	%	185	134	189	142	193	142	195	143
(17)	Efficacité énergétique nominale avec appareil d'ambiance ⁽¹⁾ ♦ Rated energy efficiency with room sensor	η _s	%	187	136	191	144	195	144	197	145
(18)	Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	Q _{he}	kWh	2091	2704	2530	3175	3832	5027	4311	5697
(19)	Climat moyen - Production de l'eau chaude sanitaire ♦ Average climate - Domestic hot water production										
(20)	Profil de soutirage ♦ Filling profile	-	-	XL		XL		XL		XL	
(21)	Classe énergétique ♦ Energy class	-	-	B		B		B		B	
(22)	Efficacité énergétique ♦ Energy efficiency	η _{wh}	%	76		76		76		76	
-	Consommation annuelle de combustible ♦ Annual fuel consumption	AFC	kWh	5247		5247		5272		5272	
-	Consommation d'électricité annuelle ♦ Annual electricity consumption	AEC	kWh	90,9		90,9		87,5		87,5	
-	Consommation journalière de combustible ♦ Daily fuel consumption	Q _{fuel}	kWh	25,4		25,4		25,6		25,6	
(23)	Consommation journalière d'électricité ♦ Daily electricity consumption	Q _{elec}	kWh	0,43		0,43		0,41		0,41	
(24)	Climat froid - Chauffage des locaux ♦ Colder climate - Space heating										
(14)	Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P _{rated}	kW	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA
(15)	Efficacité énergétique nominale ♦ Rated energy efficiency	η _s	%								
(18)	Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	Q _{he}	kWh								
(25)	Climat froid - Production de l'eau chaude sanitaire ♦ Colder climate - Domestic hot water production										
(20)	Profil de soutirage ♦ Filling profile	-	-	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA
(22)	Efficacité énergétique ♦ Energy efficiency	η _{wh}	%								
(18)	Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	AEC	kWh								
(23)	Consommation journalière d'électricité ♦ Daily electricity consumption	Q _{elec}	kWh								
(26)	Climat chaud - Chauffage des locaux ♦ Warmer climate - Space heating										
(14)	Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P _{rated}	kW	5	5	6	6	9	8	11	9
(15)	Efficacité énergétique nominale ♦ Rated energy efficiency	η _s	%	250	170	273	184	266	185	264	186
(18)	Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	Q _{he}	kWh	1119	1480	1180	1661	1831	2276	2123	2606
(27)	Climat chaud - Production de l'eau chaude sanitaire ♦ Warmer climate - Domestic hot water production										
(20)	Profil de soutirage ♦ Filling profile	-	-	XL		XL		XL		XL	
(22)	Efficacité énergétique ♦ Energy efficiency	η _{wh}	%	76		76		76		76	
-	Consommation annuelle de combustible ♦ Annual fuel consumption	AEC	kWh	5247		5247		5272		5272	
-	Consommation d'électricité annuelle ♦ Annual electricity consumption	AEC	kWh	90,9		90,9		87,5		87,5	

(2)	Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name : Atlantic / HYBRELLIA ...			5 - 24		6 - 24		8 – 24		11 – 24	
(3)(5)	Référence France (avec appoint) ♦ France Code			524916		524917		524918		524919	
(7)	Applications chauffage ♦ Heating applications			35°C	55°C	35°C	55°C	35°C	55°C	35°C	55°C
-	Consommation journalière de combustible ♦ Daily fuel consumption	Q_{fuel}	kWh	25,4		25,4		25,6		25,6	
(23)	Consommation journalière d'électricité ♦ Daily electricity consumption	Q_{elec}	kWh	0,43		0,43		0,41		0,41	
(28)	Données acoustiques ♦ Acoustic data										
(29)	Puissance acoustique du module hydraulique ♦ Sound power level of hydraulic unit	L_{WA}	dB (A)	51		51		51		51	
(30)	Puissance acoustique de l'unité extérieure ♦ Sound power level of outdoor unit	L_{WA}	dB (A)	52		52		56		57	
(31)	Puissance calorifique déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20°C et une température extérieure de T_j ♦ Declared heat output with a partial load for an indoor temperature of 20°C and an outdoor temperature of T_j										
(-)	$T_j = -7^{\circ}\text{C}$	P_{dh}	kW	4,2	3,9	5,1	4,9	8,0	7,7	9,0	8,8
(-)	$T_j = +2^{\circ}\text{C}$	P_{dh}	kW	2,7	2,4	3,1	3,0	4,8	4,7	5,5	5,3
(-)	$T_j = +7^{\circ}\text{C}$	P_{dh}	kW	2,1	2,0	2,0	1,9	3,9	3,7	4,0	3,7
(-)	$T_j = +12^{\circ}\text{C}$	P_{dh}	kW	2,5	2,4	2,5	2,4	4,5	4,4	4,5	4,4
(32)	T_j = température bivalente ♦ Bivalent temperature	P_{dh}	kW	4,2	3,9	5,1	4,9	8,0	7,7	9,0	8,8
(33)	T_j = température limite de fonctionnement ♦ operating temperature limit	P_{dh}	kW	4,2	3,9	5,1	4,9	8,0	7,7	9,0	8,8
(32)	Température bivalente ♦ Bivalent temperature	T_{biv}	°C	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7
(34)	Coefficient de dégradation ⁽³⁾ ♦ Degradation coefficient	C_{dh}	-	0,96	0,96	0,95	0,96	0,97	0,98	0,97	0,97
(35)	Coefficients de performance déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20°C et une température extérieure de T_j ♦ Declared coefficients of performance with a partial load for an indoor temperature of 20°C and an outdoor temperature of T_j										
(-)	$T_j = -7^{\circ}\text{C}$	COP_d	-	3,27	2,17	3,20	2,36	3,20	2,37	3,14	2,25
(-)	$T_j = +2^{\circ}\text{C}$	COP_d	-	4,87	3,38	4,98	3,68	5,19	3,56	5,22	3,62
(-)	$T_j = +7^{\circ}\text{C}$	COP_d	-	6,56	4,69	6,76	4,76	6,93	5,04	7,07	5,09
(-)	$T_j = +12^{\circ}\text{C}$	COP_d	-	8,61	6,67	8,78	6,72	8,77	6,86	8,89	6,93
(32)	T_j = température bivalente ♦ Bivalent temperature	COP_d	-	3,27	2,17	3,20	2,36	3,20	2,37	3,14	2,25
(33)	T_j = température limite de fonctionnement ♦ operating temperature limit	COP_d	-	3,27	2,17	3,20	2,36	3,20	2,37	3,14	2,25
(36)	Pour les pompes à chaleur air/eau: température limite de fonctionnement ♦ For air/water heat pumps: operating temperature limit	TOL	°C	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7
(37)	Température maximale de service de l'eau de chauffage ♦ Maximum heating water operating temperature	WTOL	°C	60	60	60	60	60	60	60	60
(38)	Dispositif de chauffage d'appoint ♦ Backup heater										
(14)	Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P_{sup}	kW	4,7	4,4	5,8	5,5	9,0	8,7	10,2	9,9
(39)	Type d'énergie utilisée ♦ Type of energy used	-	-	(56) Fossile ♦ Fossil							
(40)	Consommation électrique dans les modes autres que le mode actif ♦ Electricity consumption in modes other than the active mode										
(41)	Mode arrêt ♦ Shutdown mode	P_{OFF}	W	0,005	0,005	0,005	0,005	0,008	0,008	0,008	0,008
(42)	Mode arrêt par thermostat ♦ Thermostat shutdown mode	P_{TO}	W	0,013	0,013	0,013	0,013	0,017	0,016	0,017	0,016
(43)	Mode veille ♦ Standby mode	P_{SB}	W	0,009	0,009	0,009	0,009	0,012	0,012	0,012	0,012
(44)	Mode résistance de carter ♦ Casing resistance mode	P_{CK}	W	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
(45)	Autres caractéristiques ♦ Other characteristics										
(46)	Régulation de puissance ♦ Power control	-	-	Inverter							
(47)	Émission d'oxydes d'azote ♦ Nitrogen oxide emission		mg/ kWh	35		35		35		35	
(48)	Pour les pompes à chaleur air/eau, débit d'air nominal, à l'extérieur ♦ For air/water heat pumps, rated air flow rate, outdoors	-	m³/h	3060		3060		3590		3590	
(49)	⁽¹⁾ Le détail des calculs est disponible sur la fiche package. L'appareil d'ambiance désigne : les sondes, thermostats d'ambiance, régulateurs déportés inclus ou non dans des kits. ♦ The calculation details are available on the package datasheet. The room unit refers to: sensors, thermostats and remote controllers included, or not included, in the kits.										
(50)	⁽²⁾ Pour les dispositifs de chauffage des locaux par pompe à chaleur et les dispositifs de chauffage mixte par pompe à chaleur, la puissance thermique nominale P_{rated} est égale à la charge calorifique nominale $P_{designh}$ et la puissance thermique nominale d'un dispositif de chauffage d'appoint P_{sup} est égale à la puissance calorifique d'appoint $P_{sup}(T_j)$. ♦ For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated heat output P_{rated} is equal to the rated calorific load $P_{designh}$, and the rated heat output of the backup heater P_{sup} is equal to the calorific output of the extra backup heating (T_j).										
(51)	⁽³⁾ Si le C_{dh} n'est pas déterminé par des mesures, le coefficient de dégradation par défaut est $C_{dh} = 0.9$. ♦ If C_{dh} is not determined by measurement then the default degradation coefficient is $C_{dh}=0.9$.										

► (58) Fiche package ♦ Package datasheet

-	Sonde extérieure, non incluse dans le produit combiné ♦ Outside sensor not included in the combined package	074203
(60)	Classe du régulateur ♦ Controller class	II
(61)	Contribution à l'efficacité saisonnière ♦ Seasonal efficiency contribution	2%
(62)	Références thermostat d'ambiance modulant (avec sonde extérieure en option) ♦ Modulating room thermostat references (with optional outdoor sensor)	074501 (Navilink 105) 074902 (Navilink 225 Connect) 074903 (Navilink 228 Radio-Connect)
(60)	Classe du régulateur ♦ Controller class	VI
(61)	Contribution à l'efficacité saisonnière ♦ Seasonal efficiency contribution	4%

• (63) Application 35°C ♦ Application 35°C

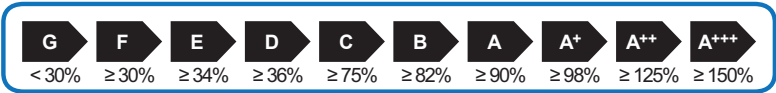


(2)	Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name : Atlantic / HYBRELLIA ...	5KW - 24 KW	6KW - 24 KW	8KW - 24 KW	11KW - 24 KW
(3)(5)	Référence France (avec appoint) ♦ France Code	524916	524917	524918	524919
(65)	Efficacité saisonnière de la pompe à chaleur pour le chauffage des locaux ♦ Seasonal energy efficiency of heat pump for space heating	183%	187%	191%	193%
(66)	Type de régulation : ♦ Type of temperature control :	(75) classe ♦ class	(75) classe ♦ class	(75) classe ♦ class	(75) classe ♦ class
(67)	- Sonde extérieure (incluse dans le produit combiné) ♦ Outdoor sensor (included in the package)	II	-	II	-
(68)	- Thermostat d'ambiance modulant (avec sonde extérieure incluse dans le produit combiné) ♦ Modulating room thermostat (outdoor sensor included in the package)	-	VI	-	VI
(69)	Bonus ♦ Bonus	2%	4%	2%	4%
(70)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in average climate conditions	185%	187%	189%	191%
(71)	Classe énergétique du package ♦ Energy class of the package	A+++	A+++	A+++	A+++
(72)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus chaudes ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in warmer climate conditions	252%	254%	275%	277%
(73)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus froide ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in colder climate conditions	NA	NA	NA	NA

(74)

L'efficacité énergétique du produit combiné prévue dans la présente fiche peut ne pas correspondre à son efficacité énergétique réelle une fois le produit combiné installé dans un bâtiment, car cette efficacité varie en fonction d'autres facteurs tels que les pertes thermiques du système de distribution et le dimensionnement des produits par rapport à la taille et aux caractéristiques du bâtiment. ♦
The energy efficiency of the combined product provided for in this datasheet may not correspond to its actual energy efficiency once the combined product has been installed in a building, as the efficiency is influenced by other factors such as heat loss in the distribution system and the capacity of the products in relation to building size and characteristics.

• (64) Application 55°C ♦ Application 55°C



(2)	Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name : Atlantic / HYBRELLIA ...	5KW - 24 KW		6KW - 24 KW		8KW - 24 KW		11KW - 24 KW	
(3)(5)	Référence France (avec appoint) ♦ France Code (with backup)	524916		524917		524918		524919	
(65)	Efficacité saisonnière de la pompe à chaleur pour le chauffage des locaux ♦ Seasonal energy efficiency of heat pump for space heating	132%		140%		140%		141%	
(66)	Type de régulation : ♦ Type of temperature control :	(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class	
(67)	- Sonde extérieure (incluse dans le produit combiné) ♦ Outdoor sensor (included in the package)	II	-	II	-	II	-	II	-
(68)	- Thermostat d'ambiance modulant (avec sonde extérieure incluse dans le produit combiné) ♦ Modulating room thermostat (outdoor sensor included in the package)	-	VI	-	VI	-	VI	-	VI
(69)	Bonus ♦ Bonus	2%	4%	2%	4%	2%	4%	2%	4%
(70)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in average climate conditions	134%	136%	142%	144%	142%	144%	143%	145%
(71)	Classe énergétique du package ♦ Energy class of the package	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++
(72)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus chaudes ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in warmer climate conditions	172%	174%	186%	188%	187%	189%	188%	190%
(73)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus froide ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in colder climate conditions	NA		NA		NA		NA	

(74) L'efficacité énergétique du produit combiné prévue dans la présente fiche peut ne pas correspondre à son efficacité énergétique réelle une fois le produit combiné installé dans un bâtiment, car cette efficacité varie en fonction d'autres facteurs tels que les pertes thermiques du système de distribution et le dimensionnement des produits par rapport à la taille et aux caractéristiques du bâtiment. ♦
The energy efficiency of the combined product provided for in this datasheet may not correspond to its actual energy efficiency once the combined product has been installed in a building, as the efficiency is influenced by other factors such as heat loss in the distribution system and the capacity of the products in relation to building size and characteristics.

